

Art. 2. Cette somme est affectée aux frais de sécurité, aux frais de fonctionnement et aux frais de traduction .

Art. 3. La tranche de 10% du subsidie est mise en paiement après communication des pièces justificatives concernant l'utilisation de la somme visée à l'article 1^{er} au SPF Justice avant le 30 juin 2016.

Toutes les pièces doivent être soussignées par toutes les personnes statutairement autorisées.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 9 novembre 2015.

Art. 5. Le Ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

Art. 2. Dit bedrag wordt toegekend aan de veiligheidskosten, aan de werkingskosten en aan de vertalingskosten.

Art. 3. De schijf van 10% van het subsidiebedrag wordt uitbetaald nadat de bewijsstukken betreffende de in artikel 1 voorziene som voorgelegd werden aan de FOD Justitie voor 30 juni 2016.

Alle stukken dienen te zijn ondertekend door alle statutair daartoe toegelaten personen.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 9 november 2015.

Art. 5. De Minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 december 2015.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
K. GEENS

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/36569]

27 NOVEMBER 2015. — Decreet houdende instemming met de handelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Colombia en Peru, anderzijds, ondertekend te Brussel op 26 juni 2012 (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende instemming met de handelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Colombia en Peru, anderzijds, ondertekend te Brussel op 26 juni 2012

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

Art. 2. Zullen volkomen gevolg hebben :

- 1° de handelsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Colombia en Peru, anderzijds, ondertekend te Brussel op 26 juni 2012;
- 2° de wijzigingen van de bijlagen en de handelsovereenkomst die beslist zijn overeenkomstig artikel 13, lid 2, g); 89; 209 en 210 van de overeenkomst.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 27 november 2015.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed,
G. BOURGEOIS

Nota

(1) *Zitting 2015-2016.*

Documenten. — Ontwerp van decreet, 488 - Nr. 1. — Verslag, 488 - Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 488 - Nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 18 november 2015.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2015/36569]

27 NOVEMBRE 2015. — Décret portant assentiment à l'accord commercial entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la Colombie et le Pérou, d'autre part, signé à Bruxelles le 26 juin 2012 (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et NOUS, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant assentiment à l'accord commercial entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la Colombie et le Pérou, d'autre part, signé à Bruxelles le 26 juin 2012

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

Art. 2. Sortiront leur plein et entier effet :

- 1° l'accord commercial entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la Colombie et le Pérou, d'autre part, signé à Bruxelles le 26 juin 2012 ;
- 2° les modifications des annexes et de l'accord commercial décidées conformément aux articles 13, alinéa 2, g), 89, 209 et 210 de l'accord.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 novembre 2015.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand de la Politique extérieure et du Patrimoine immobilier,
G. BOURGEOIS

—————
Note

(1) *Session 2015-2016.*

Documents. — Projet de décret, 488 - N° 1. — Rapport, 488 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière, 488 - N° 3.
Annales. — Discussion et adoption. Séance du 18 novembre 2015.

—————
VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/36567]

4 DECEMBER 2015. — Decreet tot wijziging van diverse decreten, wat betreft de integratie van de beleidsondersteunende opdracht inzake sport in het agentschap Sport Vlaanderen, en tot wijziging van het Antidopingdecreet van 25 mei 2012 (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet tot wijziging van diverse decreten, wat betreft de integratie van de beleidsondersteunende opdracht inzake sport in het agentschap Sport Vlaanderen, en tot wijziging van het Antidopingdecreet van 25 mei 2012

HOOFDSTUK 1. — *Inleidende bepaling*

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van het decreet van 7 mei 2004 tot omvorming van de Vlaamse openbare instelling Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtcreatie tot het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid BLOSO*

Art. 2. Het opschrift van het decreet van 7 mei 2004 tot omvorming van de Vlaamse openbare instelling Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtcreatie tot het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid BLOSO wordt vervangen door het opschrift "Decreet van 7 mei 2004 betreffende het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid "Sport Vlaanderen"".

Art. 3. In artikel 2 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 5 mei 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in punt 2° wordt het woord "Blos" vervangen door de woorden "agentschap Sport Vlaanderen";
- 2° in punt 2° wordt de zinsnede "de topsportmanager" opgeheven;
- 3° in punt 3° worden de woorden "Blosocentrum (-centra)" vervangen door de woorden "eigen centra";
- 4° punt 4° wordt opgeheven;
- 5° punt 5° wordt vervangen door wat volgt :

"5° Nationale Antidopingorganisatie Vlaanderen, afgekort NADO Vlaanderen : de administratie van de Vlaamse Gemeenschap die bevoegd is voor de uitvoering van het antidopingbeleid."

Art. 4. In artikel 3 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° het eerste lid wordt vervangen door wat volgt :

"Het agentschap Sport Vlaanderen is een intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid, bedoeld bij artikel 10 van het Kaderdecreet. Het agentschap draagt als naam "Sport Vlaanderen".";

- 2° in het derde lid wordt het woord "Blos" vervangen door de woorden "het agentschap Sport Vlaanderen".